**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования**

**«РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАРОДНОГО ХОЗЯЙСТВА И**

**ГОСУДАРСТВЕННОЙ СЛУЖБЫ**

**ПРИ ПРЕЗИДЕНТЕ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ»**

Западный филиал

**Методические рекомендации**

**по организации внеаудиторной**

**самостоятельной работы студентов**

**по учебной дисциплине**

 **«Иностранный (английский) язык»**

Допущено (рекомендовано) учебно-методическим советом Западного филиала РАНХиГС в качестве методических рекомендаций для студентов средних специальных учебных заведений, обучающихся понаправлению подготовки 43.02.01. Организация обслуживания в общественном питании

Калининград

Западный филиал РАНХиГС

2017

УДК 000.0 (000)

Рецензент:

Преподаватель Западного филиала РАНХиГС О.В. Перевизник

И.А. Ефимова

Методические рекомендации предназначены для внеаудиторной самостоятельной работы студентов специальности 43.02.01 «Организация обслуживания в общественном питании».

Оглавление

[1.Пояснительная записка 4](#_Toc452029081)

[2. Тематический план с указанием видов самостоятельной работы и количество часов на ее выполнение 5](#_Toc452029082)

[3.Требования к выполнению и оформлению самостоятельных работ. 6](#_Toc452029083)

[4. Оценивание внеаудиторной самостоятельной работы 6](#_Toc452029084)

[5. Методические рекомендации по выполнению самостоятельной работы 7](#_Toc452029085)

[Внеаудиторная самостоятельная работа №1 7](#_Toc452029086)

[Внеаудиторная самостоятельная работа №2 10](#_Toc452029087)

[Внеаудиторная самостоятельная работа№3 12](#_Toc452029088)

[6. Учебно-методическое обеспечение: 20](#_Toc452029090)

# 1.Введение

Методические указания к выполнению внеаудиторной самостоятельной работы по дисциплине ОГСЭ.Иностранный язык (английский язык) предназначены для обучающихся по специальности: 43.02.01. Организация обслуживания в общественном питании.

Одной из важнейших проблем, является повышение качества подготовки специалистов. Студент СПО должен не только получать знания по дисциплинам программы, овладевать умениями и навыками использования этих знаний, методами исследовательской работы, но уметь самостоятельно приобретать новые научные сведения. В этой связи все большее значение приобретает самостоятельная работа студентов. Организация самостоятельной внеаудиторной работы в процессе обучения, формирование умений учебного труда является основой для дальнейшего обучения. Таким образом, в колледже студенты должны получить подготовку к последующему самообразованию, а средством достижения этой цели является внеаудиторная самостоятельная работа. Внеаудиторная самостоятельная работа выполняется студентами по заданию преподавателя, но без его непосредственного участия. Объем времени, отведенный на внеаудиторную самостоятельную работу, находит отражение: в рабочем учебном плане; в рабочих программах учебных дисциплин.

Цель методических указаний: оказание помощи студентам в выполнении самостоятельной работы по дисциплине «Английский язык», обеспечение их необходимыми сведениями, сведениями, методиками для успешного выполнения самостоятельной работы, в формировании устойчивых навыков и умений по разным аспектам обучения английскому языку.

Данное пособие предусматривает следующие виды работ: устное сообщение и электронная презентация, доклад, сочинение, работа с дополнительными текстами по изучаемой теме.

В соответствии с учебным планом на самостоятельную внеаудиторную работу студентов специальности 43.02.01 Организация обслуживания в общественном питании отводится 32 часа.

Контроль результатов внеаудиторной самостоятельной работы на учебных занятиях по данному пособию может проходить в устной, письменной или смешанной форме с предоставлением продукта творческой деятельности студентов.

# 2. Тематический план с указанием видов самостоятельной работы и количество часов на ее выполнение

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| № | Название тем, выносимых на самостоятельную работу | Наименование работы | Кол-во часов |
| **3 семестр** |
| 1 | Знакомство. Семья. | Сообщение. Электронная презентация | 8 |
| 2 | Моя семья. Моя будущая профессия. | Работа со словарем. Ведение тематического словаря. | 8 |
| **7 семестр** |
| 3 | Страноведение | Доклад и презентация по одной из тем раздела Страноведение | 16 |
|  | Итого за 2, 3, 4 курсы |  | 32 |

# 3.Требования к выполнению и оформлению самостоятельных работ.

1. Письменная самостоятельная работа должна быть оформлена на белых листах А4 или в отдельной тетради. На обложке тетради необходимо указать свою фамилию, имя и отчество, учебную группу, номер самостоятельной работы, дату выполнения.

2. Письменные задания самостоятельной работы должны быть выполнены авторучкой, аккуратно, четким почерком (или в машинописном виде). При выполнении самостоятельной работы следует оставлять в тетради широкие поля для замечаний, объяснений и указаний преподавателя-рецензента.

3. Выполненную самостоятельную работу студент должен предоставить преподавателю для проверки в установленные преподавателем сроки.

4. Материал самостоятельной работы необходимо располагать в тетради (или на листах формата А4) по следующему образцу:

|  |  |
| --- | --- |
| Левая страница | Правая страница |
| поля | английский текст | английский текст | поля |

5. Если контрольная работа выполнена без соблюдения вышеизложенных требований, она возвращается без проверки.

6. Необходимо строго соблюдать последовательность выполнения заданий.

7. Текст, предназначенный для письменного перевода, переписывается на левой странице, а перевод на русский язык - на правой странице.

8. В конце работы поставьте свою личную подпись.

9. При получении от рецензента проверенной самостоятельной работы студенту необходимо проанализировать отмеченные в работе орфографические и грамматические ошибки или неточности, исправить их в письменном виде в конце данной работы или на отдельном листе, который должен прилагаться к данной работе.

10. Отрецензированные письменные самостоятельные работы необходимо сохранять и предъявлять на зачете.

# 4. Оценивание внеаудиторной самостоятельной работы

**Критериями оценивания**внеаудиторной самостоятельной работы являются:

уровень усвоения студентом учебного материала;

умение использовать теоретические знания при выполнении практических задач;

сформированность общенаучных умений, обоснованность и четкость изложения ответа;

оформление материала в соответствии с требованиями.

***Оценка «5»*** - работа выполнена по установленному заданию, тема актуальна и раскрыта полностью, содержание соответствует теме, приведены необходимые пояснения, все вопросы логически связаны. Студент проявил самостоятельность. Работа сдана в срок, выполнена аккуратно, имеет приложения в виде иллюстраций, таблиц, схем.

***Оценка «4»*** - работа имеет несущественное несоответствие заданию, тема раскрыта полностью, однако приведены не все необходимые пояснения, логика в раскрытии вопроса частично нарушена. Работа сдана в установленный срок, имеет приложения.

***Оценка «3»*** - работа имеет существенное несоответствие заданию, тема раскрыта частично, нет необходимых пояснений, логическая связь между вопросами нарушена. Степень самостоятельности невысокая Приложения имеются, но выполнены неаккуратно.

***Оценка «2»*** - работа выполнена не полностью, не в срок, студент не понимает содержания работы, оформление небрежно

# 5. Методические рекомендации по выполнению самостоятельной работы

## Внеаудиторная самостоятельная работа №1

Рекомендации по подготовке сообщения и презентации по темам «Знакомство», «Семья».

По окончании изучения тем «Знакомство», «Семья» студентам предлагается подготовить самостоятельно сообщение и презентацию. Презентация на английском языке на определенную тему выполняется в PowerPoint .

**Цель данного задания** – обобщить и закрепить знания лексики по темам, активизировать лексико-грамматический материал в устной и письменной речи, тренировать навыки аудирования, развивать навыки монологической и диалогической речи. Развитие коммуникативных способностей студентов в ходе презентации.

**Электронная презентация** – это набор слайдов, призванных быстро и эффективно донести до аудитории некоторую информацию или в чём-либо её убедить. Презентация позволяет дополнять информацию изображениями и спецэффектами: различные виды представления изображений или информации, а также анимация. Всё это повышает интерес слушателей к представляемой информации и эффективность её восприятия. Количество слайдов в презентации может варьироваться, но не должно быть менее 10 и более 20.

Современный мир часто требует от нас новых навыков. Одним из них может стать умение провести презентацию на английском языке. Некоторым это пригодится в [профессиональной деятельности](http://onlineteachersuk.com/blog/anglijskij-dlya-uspeshnoj-karjeri/). Начнем с наиболее простой презентации о себе и своей семье. Как сделать ваше выступление эффективным, донести до слушателей главную мысль, удержать их внимание, а главное – правильно построить свое сообщение на английском – в этих рекомендациях. Презентация должна вызвать желание узнать о вас, вашей семье больше, задать вам вопросы. Презентация требует тщательной подготовки. Так как вы знаете о презентации заранее, у вас есть время хорошо подготовиться. Подержите эту мысль в своем сознании некоторое время. Такой подход позволяет идее самой оформиться и найти выход в речи. Через некоторое время запишите свои мысли и составьте план сообщения. Пропишите свою речь от приветственных слов до слов благодарности. Уделите внимание специальным клише. Клише – это речевой стереотип, готовы оборот к использованию в качестве легко воспроизводимого в определенных условиях. Они облегчают процесс коммуникации, экономят усилия выступающего. Выучите текст. В случае необходимости вы можете опираться на свои записи во время презентации, но злоупотреблять этим нельзя. Презентация, выполненная в PowerPoint, подкрепляет текст выступления визуальными средствами (картинки, фото членов семьи, придавая большую содержательность выступлению. Не стоит пытаться впихнуть в презентацию весь текст выступления. Слайды в презентации не повторяют выступление, а дополняют его в качестве графических иллюстраций. Шрифт под слайдами должен быть крупным, чтобы было видно на расстоянии. Не стоит в презентации PowerPoint на английском языке создавать слайды с большим количеством перечислений текстовой или числовой информации. Слайды с перечислением плохо воспринимаются аудиторией, так как это не лист бумаги, который человек держит в руках .На первом слайде обязательно представляется тема выступления и сведения об авторах. Вообще в слайды выносится минимум текста. Однако, если подойти к построению слайда творчески и красиво подготовить презентацию и оформить представленный текст, то можно использовать и списки перечислений. В этом случае перечисление должно органично выделяться на общем пространстве слайд. Теперь перейдем к более частным вещам и поговорим о том, какими фразами оформить речь для того, чтобы презентация на английском языке звучала гармонично. Варианты высказываний будут сгруппированы по порядку согласно типовой структуре выступления: приветствие и представление себя, обозначение темы презентации, основная смысловая часть презентации, заключение, призыв к обсуждению.

**Приветствие и представление себя**

Обращаясь к своим товарищам, следует употребить *Dear friends!*

В качестве введения неплохо упомянуть, что рассказывать о себе не очень легко, потому что объективно тебя оценить могут только со стороны *(It is hard to speak about myself as only people surrounding me can see me objectively).* Далее будет вполне уместна фраза *"Let те introduce myself,* которая превращает вашего собеседника во внимательного слушателя. Затем следует обозначение темы своей презентации The topic of my presentation is… I’d *like to tell you about my family*.Прежде всего, стоит назвать имя и фамилию *(пате / surname),* ваш возраст *(age).* Говоря о возрасте, вы можете развить этот раздел и рассказать, когда и где вы родились *(Iwas born on the ... (date) of... (month) ... (year) in city / town / village).* Здесь будут уместны и несколько предложений посвященных месту вашего рождения (город, село).

**Основная смысловая часть презентации**.

Чтобы рассказ о себе на английском языке был логично выстроен, надо плавно переходить от одного раздела к другому. Если начали говорить о дне и городе рождения, далее расскажите вкратце о своей семье *(I have a large / small family with...brothers / sisters. I am an only child in a family).* Нелишним будет упоминание имен и профессий ваших родителей *(My mother’s name is…. She is a teacher. My father’s name is…He is a doctor).*

Так как вы учитесь в академии, уделите часть рассказа о себе на английском языке повествованию о вашей жизни в учебном заведении *(I study at еру Academy of National Economy and Public Administration.. It’s a Western branch of the Presidential Academy of National Economy and public administration. I am a student of Commerce department).* Поделитесь, какие науки вам интересны, а какие даются с трудом *(Now I am getting a proper training in such subjects as... -for example, English, Accounting, etc.).* Скажите о ваших планах на будущее, кем бы вы хотели стать (/ *am to make an important decision - which profession to choose. I would like to become... (profession). I am interested in it because...).* Если же вы уже закончили среднее учебное заведение, а может, и высшее, рассказывайте об этом в прошедшем времени, посвящая каждому периоду вашей жизни

Скажите о ваших планах на будущее, кем бы вы хотели стать (/ *am to make an important decision - which profession to choose. I would like to become... (profession). I am interested in it because...).* Если же вы уже закончили среднее учебное заведение, а может, и высшее, рассказывайте об этом в прошедшем времени, посвящая каждому периоду вашей жизни несколько предложений. Кстати, если вы уже работали, вы можете да расскажите вкратце о своем опыте*.* Вам могут понадобится названия профессий на английском языке.

В рассказе о себе, о своей семье на английском языке обязательно должно присутствовать ваше описание внешности и характера членов вашей семьи. Вы можете включить это в самое начало рассказа после указания своего имени и возраста. Или же после сведений о вашей учебе и работе. Например, *When I look at myself in the mirror I see...(description of your appearance).*  Только не слишком увлекайтесь одной внешностью, плавно перейдите на характер *(description of character),* упоминая ваши достоинства *(advantages)* и недостатки *(drawbacks).*

Делясь своими соображениями по поводу вашего характера и членов вашей семьи, назовите качества *(qualities),* которые вы цените в людях *(appreciate / like),* и те, которые вы не приемлите *(hate / irritate /dislike).* Например: *I like to assosiate with polite and intelligent people, I appreciate sincerity and trust. I hate when people lie and betray.*

*Those who are unreliable irritate me.*

Заключительную. часть рассказа о себе на английском языке посвящаем своим предпочтениям *(preferenceсe),* увлечениям *(interests)* и хобби *(hobby).* Например: *As for my interests, I am fond of... I am interested in... I like ....I adore ...I devote much time to...*

**Заключение, призыв к обсуждению.**

В заключении своего выступления, сопровождаемого презентацией, следует предложить задать желающим вопросы: *Now we have … minutes for questions.*

По окончании выступления следует поблагодарить слушателей за внимание *Thank you for your attention.*

## Внеаудиторная самостоятельная работа №2

**Работа со словарем. Ведение тематического глоссария**.

**Цель данного задания** – расширить свой словарный запас. обобщить и закрепить знания лексики по темам, активизировать лексико-грамматический материал в устной и письменной речи, выработать навыки пользования словарями, справочными пособиями, Интернет-ресурсами.

 При изучении английского языка, студенты всегда обращаются к словарям. Лексикографические источники предоставляют собой необходимую словарную, фоновую и специальную информацию. Иными словами, специальные словари можно рассматривать на современном этапе как один из мощных информационных ресурсов, играющих ориентирующую и объясняющую роль в изучении иностранного языка и, следовательно, эффективно способствующих реализации образовательной программы в целом. Для эффективного изучения английского языка, студентам необходимо иметь 2 вида словарей: одноязычный словарь (толковый английский словарь); англо-русский / русско-английский (двуязычный словарь). Помимо словарей общеупотребительной лексики, возрастает и число специализированных словарей: толковых, двуязычных, многоязычных; общих, специальных, политехнических, отраслевых, словарей-справочников.

Для полноценного и качественного перевода текстов профессиональной тематики лучше иметь базисный словарь, который включает восемьдесят тысяч слов. А для более важной работы с переводами необходим большой словарь, содержащий 120 тысяч слов. К печатным словарям базового уровня можно отнести Новый большой англо-русский словарь Ю.Д. Апресяна (3 тома). Новый большой англо-русский словарь в трех томах содержит около 250 тыс. лексических единиц, 350 тыс. значений, 200 тыс. примеров употребления, 700 тыс. переводов и является самым полным из существующих англо-русских словарей. Словарь создан большим коллективом авторов на базе Большого англо-русского словаря под редакцией И. Р. Гальперина. Словарь предназначается для специалистов в области английского языка, переводчиков, лиц, работающих с английским языком и читающих англоязычную литературу в подлиннике, а также для иностранных специалистов, занимающихся русским языком.

Работа с иностранными текстами предполагает определенный уровень культуры пользования словарем. Прежде чем систематически начать заниматься переводом, нужно изучить структуру словаря. Словарь включает следующие разделы:

-фонетическая транскрипция слов

- иерархия значений и подзначений

- словарная часть; сфера употребления и стилистическая характеристика

- грамматическое приложение;

-фразеология

Грамматическая информация содержит:

1) помету, определяющую часть речи;

2) сведения о нестандартно образуемых формах. Помета, указывающая на часть речи, дается для всех отдельных слов, а также для словосочетаний. В словаре используются следующие пометы:

n- существительное

a-прилагательное

adv-наречие

num-(количественное) числительное

v- глагол

pron- местоимение

prep- предлог

cj- союз

part- частица

int- междометие

На современном этапе печатным словарям могут составить конкуренцию электронные многоязычные словари. Среди электронных словарей наиболее популярны версии семейства ABBYY Lingvo.Данный словарь содержит 57 общелексических и тематических словарей для англо-русского и русско-английского направлений перевода, а также толковые словари английского языка (Oxford и Collins) и толковые русские словари.

 \* Английский разговорник с озвученными фразами

 \* Грамматический словарь английского языка

\* Учебный словарь английского языка Collins Cobuild Advanced Learner’s English Dictionary

\* 15 000 английских и 20 000 русских слов озвучены носителями соответствующих языков

 \* Приложение для эффективного заучивания слов Lingvo Tutor

Книжная полка ABBYY Lingvo 12 содержит самые различные типы словарей, которые могут понадобиться при изучении иностранного языка:

 -словари общей лексики на различных языках, включающие богатую, живую лексику разговорного и литературного языка;

 -грамматические словари, которые содержат данные морфологи, орфографии, синтаксиса и пунктуации того или иного языка;

 -тематические словари, включающие научную, техническую, экономическую и прочую узкоспециализированную терминологию (например, технические словари, словари по информатике и т.д.). В словарях электронного типа существует достаточно подробная словарная статья. Значения лексической единицы располагаются в порядке их употребительности, а также с учетом смысловой близости, стилистических особенностей и особенностей функционирования. Терминологические значения обычно даются после общеупотребительных значений.

Изучив правила пользования словарем, Вы будете извлекать из него максимум информации, необходимой для перевода с английского языка на русский. Следует помнить, что, хотя словарь и является необходимым инструментом при переводе. На протяжении всего курса изучения английского языка студентам предлагается составлять свой глоссарий по изучаемым темам для лучшего усвоения лексики. Методика работы с текстом предполагает расширение словарного запаса, поэтому здесь вам пригодится такой прием как выписывание отдельных слов и выражений в тематический глоссарий. **Глоссарий** представляет собой толковый словарь терминов по определенной тематике. Рекомендуется составлять глоссарий, используя как слова, изученные на занятиях, так и слова, представленные в текстах, предназначенных для самостоятельной работы.

 Не спешите сразу заглядывать в словарь, попробуйте догадаться о смысле слова из контекста. Такая работа с английским текстом дает больше гарантий того, что слова запомнится. Если же угадать значение слова не получается, можно воспользоваться словарем. Не забывайте при этом постараться придумать какую-то ассоциацию к слову, - это также повысить шансы на прочное запоминание.
Не забывайте, что в приемы работы с лексическим материалом также входят различного рода упражнения. Это помогает закрепить усвоенную лексику, тренирует ваше произношение и навыки усвоения смысла высказывания.

## Внеаудиторная самостоятельная работа №3

**Подготовка доклада по одной из тем раздела «Страноведения».**

**Доклад** – это один из видов монологической речи, публичной, развёрнутой, официальной, сообщение по определённому вопросу, основанное на привлечении документальных данных. Цель доклада – сообщение информации на определённую тему.

**Цель данного задания** – активизация лексический материал, изученного по теме, и расширение словарного запаса, формирование умений рассказывать, высказывать свое мнение, формирование творческого потенциала студентов, формирование их познавательной деятельности и культурно-страноведческой компетенции. Выработка навыков пользования словарями, справочными пособиями, Интернет-ресурсами.

**2. Составление доклада**

. Доклад - вид самостоятельной научно - исследовательской работы, где автор раскрывает суть исследуемой проблемы; приводит различные точки зрения, а также собственные взгляды на нее.

Можно выделить следующие этапы работы над докладом:

1. Подбор и изучение основных источников по теме.

2. Составление библиографии.

3. Обработка и систематизация материала. Подготовка выводов и обобщений.

4. Разработка плана доклада.

5. Написание.

6. Публичное выступление. Возможна и желательна презентация в Power Point/

В работе над докладом соединяются три качества исследователя:

умение провести исследование,

умение преподнести результаты слушателям,

умение квалифицированно ответить на вопросы.

Отличительной чертой доклада является научный, академический стиль, т.е. совершенно особый способ подачи текстового материала, наиболее подходящий для написания учебных и научных работ. Данный стиль определяет следующие нормы:

предложения могут быть длинными и сложными;

часто употребляются слова иностранного происхождения, различные термины;

употребляются вводные конструкции типа "по всей видимости", "на наш взгляд";

авторская позиция должна быть как можно менее выражена, то есть должны отсутствовать местоимения "я", "моя (точка зрения)".

Общая структура доклада может быть следующей:

Формулировка темы исследования (должна быть не только актуальной, но и оригинальной, интересной по содержанию.

Актуальность исследования (чем интересно направление исследований, в чем заключается его важность, какие ученые работали в этой области, каким вопросам в данной теме уделялось недостаточное внимание, почему учащимся выбрана именно эта тема).

Цель работы (в общих чертах соответствует формулировке темы исследования и может уточнять ее).

Задачи исследования (конкретизируют цель работы, "раскладывая" ее на составляющие).

Методика проведения исследования (подробное описание всех действий, связанных с получением результатов).

Результаты исследования (краткое изложение новой информации, которую получил исследователь в процессе наблюдения или эксперимента, при изложении результатов желательно давать четкое и немногословное истолкование новым фактам, полезно привести основные количественные показатели и продемонстрировать их на используемых в процессе доклада графиках и диаграммах).

Выводы исследования (умозаключения, сформулированные в обобщенной, конспективной форме, они кратко характеризуют основные полученные результаты и выявленные тенденции, выводы желательно пронумеровать: обычно их не более 4 или 5).

**К оформлению доклада предъявляются следующие требования**:

Титульный лист

Оглавление (в нем последовательно указываются названия пунктов доклада, указываются страницы, с которых начинается каждый пункт).

Введение (формулируется суть исследуемой проблемы, обосновывается выбор темы, определяются ее значимость и актуальность, указываются цель и задачи доклада, дается характеристика используемой литературы)

Основная часть (каждый раздел ее доказательно раскрывает исследуемый вопрос)

Заключение (подводятся итоги или делается обобщенный вывод по теме доклада)

Список литературы.

Объем доклада не менее 1 печатной страницы, шрифт Times New Roman 14, межстрочные интервалы 1,5, левое и верхнее поля 2см, правое и нижнее поля 1,5 см, выравнивание по ширине.

# 6. Учебно-методическое обеспечение:

1.Глоссарий деловой лексики <http://www.bestsampleresume.com/sample-accounting-resume/sample-accounting-resume-2.html>

2.Интернет-ресурсы:

www.lingvo-online.ru

www.macmillandictionary.com/dictionary/british/enjoy

www. britannica. com

www. ldoceonline. com

http://www.learn-english.ru

http://www.englishforbusiness.ru

http://www.homeenglish.ru